## ଔଷ୍ଟରେମ୍ବର

## THANKS TO OUR SPONSOR:

The Department of Romance, German, Russian Languages and Literatures

SPECIAL THANKS TO: Dr. Enrico Vettore Cindy Tovar Alessandro Russo

## RGRLL presents Poetry Without Borders Poems about Poetry



Remedios Varo, "The Call" (1961)

A Night of Poetry

Organizers: Jeannette Acevedo Rivera, Robert Blankenship, Daniel Herrera Cepero

> April 23, 2019 LH–150, 7:00–9:00 PM

"Prologue to Wallenstein's Camp" by Friedrich Schiller (German) – *Natalie Martz, Glen Gray, and Luke Beller* 

"Poem 20" by Pablo Neruda (Spanish) - Leydi Ahumada

"Poetry" by Umberto Saba (Italian) - Diego Arrieta Paoli

"It is necessary that the poet" by Victor Hugo (French) - Ashian Kumar

"Material For a Critique of the Most Well-Known Poetry Form of Italian Origin" by Robert Gernhardt (German) – Dr. Robert Blankenship

"A lesser poet" by Mario Benedetti (Spanish) - Natalie Nutman

"Citation" by Bertolt Brecht (German) – Josephine Claus

"Paper book" by Jorge Anibal Serrano (Spanish) – Arizai Aragón

"The Death of a Poet" by Mikhail Lermontov (Russian) - Iulia Lapicus

"On the Death of a Poet" by Hertha Kräftner (German) - Stephan Dada

"In Flower, in Song" by Natalio Hernández (Nahuatl) – *Cuitlam Cuautencos* 

"The Dangerous Encouragement" by Heinrich von Kleist (German) – Aaron Vorse

"A Critique of Poetry" by José Emilio Pacheco (Spanish) – *Tamara Sánchez Ramírez* 

"Subservient pro memoria to the Consistorial Counselor of Körnerian Female Laundry Crew in Loschwitz, Presented by a Defeated Dramatist" by Friedrich Schiller (German) – *Taylor Espinoza* 

"Poetry is not You" by Rosario Castellanos (Spanish) - Erika Tapia

"What remains?" by Peter Schuhmann (German) - Daphne Saharyildizi

"Short Narrative: Surging River Resembles Raging Ocean" by Du Fu (Mandarin) – *Glen Gray* 

"After the Passing Away of the Poets..." by Dáibhí Ó Bruadair (Irish Gaelic) – Dr. J. Mark Sugars

"Words" by Karl Krolow (German) - Leila Gonzalez

"For the one who left, From the one left behind" by Hi-D Palapar (Bisaya) – *Janielle Torregosa* 

"Naenia" by Friedrich Schiller (German) – *Trevor Teafatiller* and *Dr. Jeffrey L. High* 

"Pedestrian" by Jaime Sabines (Spanish) - Sheridan Jay Cazarez

"About the Sonnet" by Johannes R. Becher (German) – *Cristian A. López* 

"Rhyme XXI" by Gustavo Adolfo Bécquer (Spanish) – Brianda Navarro

"The Difficult Poem" by Thomas Fix (German) - Hailey Fulcomer

"At First She Came to Me Pure" by Juan Ramón Jiménez (Spanish) – Amanda Chávez

"Bad Time for Poetry" by Bertolt Brecht (German) - Dionne Agawu

"If I Knew How To Tell You" by Eduardo de Filippo (Neapolitan) – Alessandro F. Russo

"Day and night I have written poetry" by Heinrich Heine (German) – Dr. Lisa Beesley

"Poetry" by Pablo Neruda (Spanish) - Miranda Martínez

"Selection" by Joannes R. Becher (German) - Erin Aguilar

"The Privilege of Thinking" (Italian) - Dr. Francesco Chianese

*Distiches* (selection) by Friedrich Schiller (German) – Mariel Benj Udtohan, Danna De Boer, Rachel Steinke, Casey Goodwin, and Christopher Urena

"To the Poet" by Alexander Pushkin (Russian) - Arpine Vardazaryan

"Poetry" by Octavio Paz (Spanish) - Dr. Daniel Herrera Cepero

"The Poem Tree" by Abdellatif Laâbi (French) - Daniel Schaper

"Children's Hymn" by Bertolt Brecht (German) – Rachel Steinke, Casey Goodwin, Isaiah Chacon, Eric Lino, Natalie Martz, Dr. Jeffrey L. High